AWARD/CONTRACT  1. This Contra				ct Is A Rat 5 (15 CFR			Rating DXA4	Page 1	<b>Of</b> 31	
2. Con	tract (Proc. I	nst. Ident) No.		ective Dat	`	700)	4. Requisition/Purchase Request/Project No.			
W56HZ	V-04-C-0387	1		2	004JUN09	)		SEE SCHE	DULE	
5. Issue			Code	W56HZV			v (If Othe	r Than Item 5)	Code	S2101A
	WARREN E	BLDG 231		WOOHEV		BALTIMORE		,		5210111
	-AQ-AHPB				217 E	AST RED WO	OOD ST			
		586)753-2463 1 48397-5000			SUITE		01000 50	00		
made	.,	. 10337 3000			BALTII	MORE, MD 2	21202-52	99		
		ING.TACOM.ARMY.MIL				~~~	_			
		OLEYD@TACOM.ARMY.MIL				SCI			<b>DP PT</b> HQ0338	
		ss Of Contractor (No. Street, C	ity, County,	State, And	d Zip Cod	e) 8	3. Delivery			
	AL INC. WOODMONT AV	7F							e Below) SEE S	SCHEDULE
SUITE		15				9	9. Discoun	nt For Prompt Payment		
BETHE	SDA, MD. 20	0814-3071								
TYPE	BUSINESS: 0	Other Small Business Perfo	rming in U	.s.				t Invoices		em
Code	47176		Facility Co	nde		`		Unless Otherwise Specified Idress Shown In:	1)	12
	p To/Mark F	or	Code	, de	12. Paym	ent Will Be			Code	e HQ0338
	CHEDULE		<u> </u>			COLUMBUS (				
						CO/SOUTH E BOX 182264		ENT OPERATION		
						BUS, OH 43		4		
13. Au	thority For U	sing Other Than Full And Oper	1 Competitio	n:	14. Accou	inting And	Appropri	ation Data		
<u> </u>	0 U.S.C. 2304	$\mathbf{c}(\mathbf{c})($ ) $\mathbf{\Box}$ 41 U.S.C	. 253(c)(	)	ACRN:	AA 97 2	X4930AC6	D 6D 26FB S	S20113 W56HZV	•
	. Item No.	15B. Schedule Of Supp	olies/Services	S	15C. Qu		15D. Un	it 15E. Unit Price	15F. An	nount
SEE S	CHEDULE	CONTRACT TYPE: Firm-Fixed-Price				D OF CONT Supply Con		and Priced Orders		
							Fotal Amo	ount Of Contract	\$78,467.64	1
( <b>V</b> )	C4	D		1	able Of Co	1	1	Diti		D(-)
( <b>X</b> )	Section	Description Part I - The Schedule		Page(s)	(X)	Section   Part II -	Contract	Description Clauses		Page(s)
Х	A	Solicitation/Contract Form		1	Х	I	_	act Clauses		24
Х	В	Supplies or Services and Price	es/Costs	5		Part III -	List Of D	Oocuments, Exhibits, And O	Other Attachme	ents
Х	C	Description/Specs./Work Stat	ement	7		J	List of	f Attachments		
Х	D	Packaging and Marking		10				ntations And Instructions		
Х	E	Inspection and Acceptance		12		K		esentations, Certifications,	and	
X	F	Deliveries or Performance		17		_	_	Statements of Offerors	ee.	
X	G H	Contract Administration Data Special Contract Requiremen		20 21		L M		., Conds., and Notices to O ation Factors for Award	Herors	
Λ	11		racting Offic	1	'omplete I	l .				
17.	Contractor	's Negotiated Agreement (Con		ter vviii e				not required to sign this do	cument.) Your	r offer on
		document and return	_ copies to			on Number			ding the addition	
		tractor agrees to furnish and de			_			dditions or changes are set		
-		ervices set forth or otherwise id			•	•		is listed above and on any		
and on any continuation sheets for the consideration stated herein.  The rights and obligations of the parties to this contract shall be							act which consists of the fo and your offer, and (b) thi			
subject to and governed by the following documents: (a) this							is necessary.			
award/contract, (b) the solicitation, if any, and (c) such provisions,										
representations, certifications, and specifications, as are attached or incorporated by reference herein. (Attachments are listed			ed							
herein.)										
19A. Name And Title Of Signer (Type Or Print)					ne Of Contr		fficer			
					L F. WITT		(586)574-7196			
19B. N	ame of Contr	actor	19c. Date S	Signed		ted States O			20C. Date S	Signed
										_
By					By		/SIGNED/	0.00	2004JUN09	7
(Signature of person authorized to sign) NSN 7540-01-152-8060				(Sig	nature of C	ontractin	g Officer) Standard Form 26	(Pov. 4-85)		

#### Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387

MOD/AMD

Page 2 of 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

SECTION A - SUPPLEMENTAL INFORMATION

	Regulatory Cite	Title	Date
A-1	52.204-4850 (TACOM)	ACCEPTANCE APPENDIX	FEB/2002

- (a) Contract Number W56HZV-04-C-0387 is awarded to Mistral Inc. The Government accepts your proposal dated 01/16/04 in response to Solicitation Number: W56HZV-04-R-0020, signed by Jack A Yohe Jr., Vice President(title) of your company.
  - (b) The contractor, in it's proposal, provided the following data for the listed clauses in this contract:

Section E, 52.246-4025, HIGHER-LEVEL CONTRACT QUALITY REQUIREMENT -- TACOM QUALITY SYSTEM REQUIREMENT: ISO 9002

Section E, 52.246-4028, INSPECTION/ACCEPTANCE POINT: Carmel Industries & Parts Ltd. Bat-Yam, Israel

Section I, 52.247.4458, GAURANTEED SHIPPING CHARACTERISTICS--FOB DESTINATION:

- (a) The offeror is required to complete subparagraph (b)(1), (2), and (3), of this clause, for each part or component, including all of its packaging. This information will be used by the Government to perform logistics management functions such as providing item sustainment, planning (e.g. estimating storage costs), and redistribution. You are not liable if you give us wrong information, however since the DOD uses this data in-house in existing data bases and because this information may be used in contingency planning it, we request that the information provided be as accurate as possible.
- (b) Definitions of terms commonly used in the packaging and distribution environments are defined in ASTM D996 and should be consulted if any term used herein is in question.
  - (1) Unit Package:
- (i) Specify the type of UNIT PACKAGE for each single unit of issue: A container in direct contact with and enclosing the product along with any required protective materials(s)(e.g. item is wrapped in neutral paper, polyethylene foam cushion wrapped, sealed in a waterproof bag, and placed in a fiberboard box).
  - (ii) Unit Package Exterior Size/Weight of Unit Package with contents:

 $Length \underline{\hspace{0.2in}} 23"\underline{\hspace{0.2in}} x \ \text{Width} \underline{\hspace{0.2in}} 23"\underline{\hspace{0.2in}} x \ \text{Depth} \ \underline{\hspace{0.2in}} 2.5\underline{\hspace{0.2in}} (expressed in inches)/\text{Weight expressed in } \underline{\hspace{0.2in}} 5.3\underline{\hspace{0.2in}} pounds$ 

- (2) Shipping Container:
  - (i) Exterior Size of SHIPPING CONTAINER AND CONTENTS THEREIN:

Length, \_31.5\_ x Width, 23.6\_ x Height, 23.6\_\_\_ (expressed in feet and inches)

- (ii) Number of unit packages per shipping container 11\_ each
- (iii) Gross weight of Shipping container and contents \_\_63 Lbs.
- (3) Unitized Loads:
  - (i) Is the Load palletized, skidded, or some other platform device used as a base for handling and transporting as a single entity. Yes [ ] No [ x ]; describe: palletized\_\_\_\_
  - (ii) Number of Shipping containers per pallet/skid \_\_\_4\_\_ each.
  - (iii) Weight of empty pallet, skid, platform, dolly, other device used as a base for handling and transporting materials \_\_24\_\_ Lbs
  - (iv) Size of Unit Load(pallet/skid including shipping container(s)assembled for handling and transportation as a single entity:

Length,  $47.2_x$  Width,  $31.5_x$  Height,  $252_x$  (expressed in feet and inches)

(v) Gross Weight of Unit Load 5.3\_\_\_ Lbs;

Others: The contractor will deliver 354 units within 300 days after award including first article testing.

#### Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387

MOD/AMD

**Page** 3 **of** 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

(c) Any attachments not included with this document will be provided by TACOM-Warren directly to the administrative contracting officer (ACO) via e-mail. A hard copy of the award will be sent to those ACOs not EDW (Electronic Document Workflow) capable. Technical data packages will be mailed by TACOM-Warren to the ACO on CD-ROM. Within one week of this award, any office not able to obtain these attachments from TACOM's website (http://contracting.tacom.army.mil/) and still requiring a copy, can request it by sending an e-mail message to the buyer listed on the front page of this contract.

[End of Clause]

A-2 52.204-4016 (TACOM)

TACOM-WARREN ELECTRONIC CONTRACTING

JUL/2003

- (a) TACOM is now operating in an electronic contracting environment. All TACOM solicitations and awards are now distributed on the TACOM Warren Business Opportunities web page (<a href="http://contracting.tacom.army.mil/opportunity.htm">http://contracting.tacom.army.mil/opportunity.htm</a>) and are no longer available in hard copy. The TDPs and other documents, when available electronically, will be an attachment or linked to the solicitation package on the web. Please see submission guidelines at <a href="http://contracting.tacom.army.mil/userguide.htm">http://contracting.tacom.army.mil/ebidnotice.htm</a> for more information. Any requirements included in the solicitation take precedence
- http://contracting.tacom.army.mil/ebidnotice.htm for more information. Any requirements included in the solicitation take precedence over guidance found on the TACOM contracting web page.
- (b) You may need to use special software to view documents that we post on the home page. This viewing software is freeware, available for download at no cost from commercial web sites like Microsoft and Adobe. In cases where such software is required, we provide a link from our page to the commercial site where the software is available. Once you arrive at the software developer's site, follow their instructions to download the free viewer. You then can return to the TACOM home page.
- (c) You are required to submit your offer, bid, or quote electronically. See the provision entitled "Electronic Offers (or 'Quotes' or 'Bids') Required in Response to This Solicitation (or 'Request for Quotations')" for more specific information.
- (d) Any award issued as a result of this solicitation will be distributed electronically. Awards posted on the TACOM Warren Business Opportunities web page represent complete OFFICIAL copies of contract awards and will include the awarded unit price. This is the notice required by Executive Order 12600 (June 23, 1987) of our intention to release unit prices in response to any request under the Freedom of Information Act (FOIA), 5 USC 552. Unit price is defined as the contract price per unit or item purchased as it appears in Section B of the contract and is NOT referring to nor does it include Cost or Pricing data/information. If you object to such release, and you intend on submitting an offer, notify the PCO in writing prior to the closing date identified in this solicitation and include the rationale for your objection consistent with the provisions of FOIA. A release determination will be made based on rationale given.
- (e) If you have questions or need help in using the Acquisition Center Home Page, call our Electronic Contracting Help Desk at (586) 574-7059, or send an email message to: <a href="mailto:acqcenweb@tacom.army.mil">acqcenweb@tacom.army.mil</a>
- (f) If you have questions about the content of any specific item posted on our home page, please call the buyer or point of contact listed for the item. Additional help is available to small businesses from Government-funded Electronic Commerce Regional Centers (ECRCs) to implement EDI. Information on ECRC is available at <a href="http://www.ecrc.ctc.com">http://www.ecrc.ctc.com</a>

[End of Clause]

A-3 52.214-4003 ALL OR NONE (TACOM)

MAR/1998

Offers in response to this solicitation must be submitted for the total quantity of the items identified in the solicitation.

- (1) ONLY ONE AWARD WILL BE MADE AS A RESULT OF THIS SOLICITATION.
- (2) OFFERS SUBMITTED FOR LESS THAN THE TOTAL QUANTITIES OF ALL THE ITEMS IN THIS SOLICITATION WILL BE DEEMED NONRESPONSIVE.

[End of Clause]

A-4 52.215-4854 (TACOM)

PAPERLESS ELECTRONIC RESPONSES REQUIRED IN RESPONSE TO THIS SOLICITATION/REQUEST

JUL/2002

TACOM WILL NOT ACCEPT PAPER OFFERS IN RESPONSE TO THIS SOLICITATION/REQUEST. YOU ARE REQUIRED TO SUBMIT YOUR OFFER, BID, OR QUOTE VIA PAPERLESS ELECTRONIC MEDIA. SEE THE PROVISION ENTITLED "ELECTRONIC OFFERS (OR 'QUOTES' OR 'BIDS') REQUIRED IN RESPONSE TO THIS SOLICITATION (OR 'REQUEST FOR QUOTATIONS')" FOR MORE SPECIFIC INFORMATION.

CONTINUATION SHEET	Reference No. of Document Be	Page 4 of 31	
CONTINUATION SHEET	PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387	MOD/AMD	
Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC			•

# Reference No. of Document Being Continued PIIN/SIIN $^{W56HZV-04-C-0387}$ MOD/AMD

**Page** 5 **of** 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

ITEM NO	SUPPLIES/SERVICES	QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	AMOUNT
	SECTION B - SUPPLIES OR SERVICES AND PRICES/COSTS				
0001	NSN: 2590-01-320-1292 FSCM: 19207 PART NR: 12346208 SECURITY CLASS: Unclassified				
0001AA	PRODUCTION QUANTITY	354	EA	\$221.66000	\$ 78,467.64
	NOUN: CABLE ASSEMBLY, CONT PRON: EH3RA052EH PRON AMD: 01 ACRN: AA AMS CD: 070011				
	Description/Specs./Work Statement PROCUREMENT DOCUMENTATION TITLE: TDP: 12346208 9/25/03				
	Packaging and Marking PACKAGING/PACKING/SPECIFICATIONS: SEE PACKAGING REQUIREMENTS CLAUSE IN SECTION D UNIT PACK: 001 LEVEL PRESERVATION: Military LEVEL PACKING: B				
	Inspection and Acceptance INSPECTION: Origin ACCEPTANCE: Origin				
	Deliveries or Performance           DOC         SUPPL           REL CD         MILSTRIP         ADDR         SIG CD         MARK FOR         TP CD           001         W56HZV3262S885         W25G1U         J         1           DEL REL CD         QUANTITY         DEL DATE           001         354         30-APR-2005				
	FOB POINT: Destination				
	SHIP TO: FREIGHT ADDRESS  (W25G1U) XU TRANSPORTATION OFFICER  DDSP NEW CUMBERLAND FACILITY  BUILDING MISSION DOOR 113 134  NEW CUMBERLAND PA 17070-5001				
0001AB	DATA ITEM: 1ST ARTICLE TEST & REPORT	1	EA	\$ <u>** NSP **</u>	\$** NSP **
	NOUN: 1ST ARTICLE TEST & REPORT				

# Reference No. of Document Being Continued PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387 MOD/AMD

**Page** 6 **of** 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

ITEM NO	SUPPLIES/SERVICES	QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	AMOUNT
	Description/Specs./Work Statement PROCUREMENT DOCUMENTATION TITLE: QS 12346208				
	FIRST ARTICLE TEST REPORT, PURSUANT TO THE REQUIREMENTS OF THE CLAUSE ENTITLED "FIRST ARTICLE APPROVAL - CONTRACTOR TESTING".  SEE CLAUSE 52.209-3				
	THE PRICE FOR FIRST ARTICLE TESTING IN THE TOTAL AMOUNT OF \$, IS INCLUDED IN THE TOTAL AMOUNT FOR PRODUCTION CLIN 0001AA.				
	(End of narrative C001)				
	Packaging and Marking				
	Inspection and Acceptance INSPECTION: Origin ACCEPTANCE: Origin				
	Deliveries or Performance           DOC         SUPPL           REL CD         MILSTRIP         ADDR         SIG CD         MARK FOR         TP CD           001         3           DEL REL CD         QUANTITY         DEL DATE           001         1         06-JAN-2005				
	FOB POINT: Destination  SHIP TO: PARCEL POST ADDRESS  (Y00002) SEE CLAUSE IN SECTION E OR I  FOR DISTRIBUTION				

#### Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387

MOD/AMD

**Page** 7 **of** 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

(TACOM)

SECTION C - DESCRIPTION/SPECIFICATIONS/WORK STATEMENT

Regulatory Cite	Title	Date
52.211-4015	CONFIGURATION CONTROL - ENGINEERING CHANGES	JUL/2002

(a) DEFINITIONS:

C-1

- (1) Engineering Change Proposal (ECP). An ECP is a suggestion that we (the Government) permanently change some requirement of the Technical Data Package (TDP). ECPs can be issued before or during contract performance. NOTE: The current Government Standard allows us ninety days to process routine ECPs. If you (the contractor) need a response in less than ninety days to meet contract requirements, you should consider submitting a deviation along with your ECP.
- (2) Request for Deviation (RFD). A RFD is a one-time request to deviate from TDP requirements. You must submit your deviation request once you realize that you desire to deviate from the TDP requirements. You can request a deviation for a specific number of parts or the entire contract quantity.
  - (3) Value Engineering Change Proposal (VECP). A proposal that --
    - (i) Requires a change to the instant contract; and
- (ii) Results in reducing the overall projected cost to the agency without impairing essential functions or characteristics; provided, that it does not involve a change --
  - (A) In deliverable end item quantities only;
  - (B) In research and development (R&D) end items or R&D test quantities that is due solely to results of previous testing under this contract; or
  - (C) To the contract type only.
  - (4) Notice of Revision (NOR). A NOR describes the proposed changes to a technical document being requested by an ECP.
- (b) When will TACOM start processing change requests? TACOM won't start processing any ECP, VECP, or RFD until we receive the ACO's comments (see paragraph (e) below) and the ECP, VECP, or RFD documentation.
- (c) Contractor Responsibility. ECPs, VECPs, and RFD shall contain information per the instructions outlined on the Data Delivery Descriptions (DDDs) which can be found at the following website: http://contracting.tacom.army.mil/engr/engrchange.htm. Forms for preparing an ECP, VECP, or a RFD can also be found at this website. You may use other media, as long as you give us all the information outlined in the DDDs.
  - (1) Identify the two-digit Weapon System Code (WSC) on your submittal. The WSC for this procurement is (-JE A1 ABRAMS FOV-).
- (2) The Contractor shall submit ECPs/VECPs/RFDs to the Government electronically. You must use one of the following electronic mediums: 100 megabyte Zip\*-disk, 3 1/2 inch disk, 650 megabyte CD ROM, or E-mail. (E-mail files must be sized 3.5 mb or less.) Identify the software application, and version, that you used to create each file submitted.
- (3) ECPs/VECPs/RFDs submitted in paper form are unacceptable and will be returned. You must use one of the following electronic formats:
- (i) Files readable using these Microsoft 97 Office Products: Word, Excel, PowerPoint, or Access. Spreadsheets must be sent in a file format that includes all formulae, macro and format information. Print image is not acceptable.
  - (ii) Files in Adobe PDF (Portable Document Format).
- (iii) Files in HTML (Hypertext Markup Language). HTML documents must not contain active links to live Internet sites or pages. All linked information must be contained within your electronic ECPs/VECPs/RFDs and be accessible offline.
- (iv) Other electronic formats. Before preparing your ECPs, VECPs or RFDs in any other electronic format, please e-mail the engineer, copy-furnished to the buyer and ACO, to obtain a decision as to the format's acceptability. Failure to e-mail the engineer to seek an alternate format's acceptability may result in rejection of your submission. All alternate methods must be at no cost to the Government. NOTE: The above formats may be submitted in compressed form using self-extracting files.
  - (d) Submittal Procedures for ECPs/VECPs/RFDs.

	Reference No. of Document Being Continued
CONTINUATION SHEET	Ŭ

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387 MOD/AMD

**Page** 8 of 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

(1) Send one copy of the ECP, VECP or RFD in electronic format to your ACO.

(2) Send one copy of the ECP, VECP or RFD in electronic format to the buyer listed on the solicitation/ contract document.

WARNING - Submit complete, legible, virus free packages per paragraphs 1 and 2 above, or we may return your ECP/VECP/RFD without processing them.

(e) ACO Responsibility. Within ten working days from the day you receive the contractor's request, the ACO must prepare Comments on the ECP, VECP, or RFD in electronic format, and forward it as follows:

ECPs, VECPs, and RFDs. Email a copy of the contractor's request and ACO comments (DD Form 1998) to the engineer (-MAJEWSKV@TACOM.ARMY.MIL-) and the buyer identified in block 7 of the solicitation cover sheet (SF 33), block 5 on the Standard Form 26, or block 6 on the DD Form 1155.

- (f) Approval of ECPs, VECPs and RFDs.
- (1) ECPs should be used to make permanent changes in the Government Technical Data Package (TDP). Contractual relief should be requested using a Request for Deviation. This is because the Government requires more time to analyze any proposal to permanently change the specification or TDP. Cost saving improvements to the TDP should be submitted as a VECP, if a VE clause is contained in the contract.
- (2) ECPs. TACOM will review and make a decision within the ninety day timeframe. Notification of our decision will be made by the contracting officer or representative.
  - (3) RFDs. Decision on RFDs will be made within 30 days from the date we receive them from the ACO.
- (g) Processing Emergency and Urgent ECPs. Ordinarily, ECPs submitted by the contractor will be deemed routine. If you submit an ECP that you consider to be an emergency or urgent (as defined in paragraph 11 of DDD for ECPs), you must immediately notify the PCO. TACOM will review the criticality of the ECP, and, if we determine that it is urgent or critical, we'll follow the appropriate processing time-frames as outlined in paragraph 11 of the DDD for ECPs.
- (h) Reminder Only the PCO can change the Contract. NO OTHER GOVERNMENT REPRESENTATIVE is authorized to make a commitment for, or bind the Government.
  - (i) RFDs shall contain sufficient pricing data to determine if a downward equitable adjustment to the contract is required.
  - (j) Questions.
- (1) Questions about preparation and submittal of change request should be directed to the Government Quality Assurance Representative (OAR).
- (2) Questions about the status of change requests you've already submitted, contact the buyer. You can find the buyer's name, number and e-mail address in block 7 of the solicitation cover sheet (SF 33), block 5 on the Standard Form 26, or block 6 on the DD Form 1155

[End of Clause]

C-2 52.211-4053 REQUIRED TAILORING LANGUAGE TO ELIMINATE CLASS I OZONE-DEPLETING MAR/2000 (TACOM) SUBSTANCES (CIODS)

- (a) The purchase description or Technical Data Package (TDP) for this contract incorporates one or more specifications or standards that, in their unmodified form, either authorize or require the use of Class I Ozone-Depleting Substances (CIODS). For purposes of your performance on this contract, those specifications (which are identified in paragraph (b) of this clause) are modified by special tailoring language which appears in the TACOM Acquisition Center's web-site. Directions for reaching our web-site and locating the required tailoring language appear in paragraph (c) of this clause.
- (b) Tailoring language to eliminate the authorization or requirement to use Class I Ozone-Depleting Substances (CIODS) is hereby incorporated into this contract by reference. Packaging Specifications MIL-L-61002 and MIL-STD-129, where they apply, are affected by this tailoring language. Other specifications and standards affected are: -NONE-.
- (c) The CIODS listing that contains the required tailoring language is on the TACOM Acquisition Center web-site, which you can reach by using this URL: http://contracting.tacom.army.mil/ciods.html

CONTINUATION SHEET	Reference No. of Document Bei	Page 9 of 31	
CONTINUATION SHEET	PHN/SHN W56HZV-04-C-0387	MOD/AMD	
Name of Officer on Contractors			

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

[End of Clause]

C-3 52.246-4053 USE OF MIL-STD 1916 (TACOM)

JAN/2001

The Government will not accept lots whose samples submitted for acceptance contain nonconformances unless appropriately documented and approved by the contracting officer. The contractor shall use MIL-STD-1916, DOD Preferred Methods of Acceptance of Product. The Verification Level (VL) shall be VL IV for major characteristics and VL II for minor characteristics. MIL-HDBK-1916 provides guidance on the use of MIL-STD 1916. This handbook is not contractually binding.

[End of Clause]

C-4 52.211-4008 DRAWING LIMITATIONS NOV/2002 (TACOM)

- (a) The drawings supplied with this contract are  $\underline{not}$  shop or process drawings. They are engineering design drawings. They are adequate to permit manufacture, and:
  - (1) depict the completed (item(s), and
  - (2) serve as the basis for inspection of the completed item(s).
- (b) These drawings DON'T cover intermediate drawings/specifications or steps in the manufacturing process. As a result, even if you meet all the dimensions and tolerances specified in the engineering design drawing for each individual part, a cumulative unacceptable fit for the contract item could result.
- (c)  $\underline{\text{YOU ARE RESPONSIBLE}}$  for producing the shop or process drawings needed to cover intermediate steps in the manufacturing process.
- (d) The Contractor agrees that he has obtained all specifications and drawings necessary to manufacture the items being solicited in accordance with the TDP including all incorporated specifications and drawings. The contractor is responsible for having all drawings and specifications. Delivery delays are not excusable where the contractor asserts that it did not have a specification or drawing and has failed to request, in writing, the specification from either the Contracting Officer or Contract Specialist prior to the solicitation closing date.
- (e) If you fail to produce an end item with a cumulative fit that conforms to Government drawings, specifications or other supplemental manufacturing documentation, you'll be responsible for correcting this condition at no additional cost to the Government and no delivery schedule extension.

#### Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387

MOD/AMD

Page 10 of 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

SECTION D - PACKAGING AND MARKING

Regulatory Cite	Title	Date

D-1 52.211-4515 PACKAGING REQUIREMENTS (SPECIAL PACKAGING INSTRUCTIONS) JUN/2004

(TACOM)

(a) Military preservation, packing, and marking for this contract/order shall be accomplished in accordance with the specific requirements identified below, all the applicable requirements of, MIL-STD-2073-1, Revision D, Dated 15 Dec 1999 and Notice 1, dated 10 May 2002, and the Special Packaging Instruction, see below.

- (1) LEVEL OF PRESERVATION: Military
- (2) LEVEL OF PACKING: -B-

QUANTITY PER UNIT PACKAGE: -001-

- (4) SPECIAL PACKAGING INSTRUCTION NUMBER. -AK 13201292
  - a. REVISION -A-
  - b. DATE OF REVISION -Dec 05, 1990-
- (b) Unitization: Shipments of identical items going to the same destination shall be palletized if they have a total cubic displacement of 50 cubic feet or more unless skids or other forklift handling features are included on the containers. Pallet loads must be stable, and to the greatest extent possible, provide a level top for ease of stacking. A palletized load shall be of a size to allow for placement of two loads high and wide in a conveyance. The weight capacity of the pallet must be adequate for the load. The preferred commercial expendable pallet is a 40 x 48 inch, 4-way entry pallet although variations may be permitted as dictated by the characteristics of the items being unitized. The load shall be contained in a manner that will permit safe handling during shipment and storage
  - (c) Marking:
- (1) In addition to any special markings called out on the SPI, all unit packages, intermediate packs, exterior shipping containers, and, as applicable, unitized loads shall be marked in accordance with MIL-STD-129, Revision P, Dated 15 Dec 2002, including bar coding. The contractor is responsible for application of special markings as discussed in the Military Standard regardless of whether specified in the contract/order or not. Special markings include, but are not limited to, Shelf-life markings, structural markings, and transportation special handling markings. The marking of pilferable and sensitive materiel will not identify the nature of the materiel.
- (2) Contractors and vendors shall apply identification and address markings with bar codes in accordance with this standard. For shipments moving to overseas locations and for mobile deployable units, the in-the-clear address must also include the host country geographic address and the APO/FPO address. A Military Shipment Label (MSL) is required for all shipments except contractor to contractor. The MSL will include both linear and 2D bar codes per the standard. DVD shipment documentation must also be marked with additional bar codes. The DD Form 250 or the commercial packing list shall have additional issue/receipt bar coding applied as per Direct Vendor Delivery Shipments in the standard (except for deliveries to DLA Distribution Depots, e.g. New Cumberland, San Joaquin, Red River, Anniston). Packing lists are required in accordance with the Standard, see paragraph 5.3.
- (3) Contractor to contractor shipments shall have the address markings applied to the identification marked side of the exterior shipping container or to the unitized load markings. The following shall be marked "FROM: name and address of consignor and TO: name and address of consignee".
- (4) Military Shipping Label: : Military Shipment Labels(MSLs) may be created using commercially available programs. These commercial programs can generate a MIL-STD-129 and Defense Transportation Regulation compliant MSLs and package labels. For example, the EasyForm MSL at <a href="http://www.easysoftcorp.com/products/Software/MSL.html">http://www.easysoftcorp.com/products/Software/MSL.html</a>. Insure that the ship to and mark for in-the-clear delivery address is complete including:consignees name, organization, department name, office, building, room, street address, city, state, country code, & DODAAC.
- (d) Heat Treatment and Marking of Wood Packaging Materials: Boxes/pallets and any wood used as inner packaging made of non-manufactured wood shall be heat-treated. All non-manufactured wood used in packaging shall be heat treated to a core temperature of 56 degrees Celsius for a minimum of 30 minutes. The box/pallet manufacturer and the manufacturer of wood used as inner packaging shall be affiliated with an inspection agency accredited by the board of review of the American Lumber Standard Committee. The box/pallet manufacturer and the manufacturer of wood used as inner packaging shall ensure traceability to the original source of heat treatment. Each box/pallet shall be marked to show the conformance to the International Plant Protection Convention Standard. The quality mark shall be placed on both ends of the outer packaging, between the end cleats or end battens; on two sides of the pallet. Foreign manufacturers shall have the heat treatment of non-manufactured wood products verified in accordance with their National Plant Protection Organizations compliance program.

#### Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387

MOD/AMD

Page 11 of 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

- (e) Hazardous Materials(As applicable):
  - (1) Hazardous Materials is defined as a substance, or waste which has been determined by the Secretary of Transportation to be capable of posing an unreasonable risk to health, safety, and property when transported in commerce and which has been so designated. (This includes all items listed as hazardous in Titles 29, 40 and 49 CFR and other applicable modal regulations effective at the time of shipment.)
- (2) Unless otherwise specified, packaging and marking for hazardous material shall comply with the requirements herein for the mode of transport and the applicable performance packaging contained in the following documents:

International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations

International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG)

Code of Federal Regulations (CFR) Title 29, Title 40 and Title 49

Joint Service Regulation AFJMAN24-204/TM38-250/NAVSUPPUB 505/MCO

P4030.19/DLAM 4145.3 (for military air shipments).

(3) If the shipment originates from outside the continental United States, the shipment shall be prepared in accordance with the United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods in a manner acceptable to the Competent Authority of the nation of origin and in accordance with regulations of all applicable carriers.

A Product Material Safety Data Sheets (MSDS) is required to be included with every unit pack and intermediate container and shall be included with the packing list inside the sealed pouch attached to the outside of the package.

- (f) This SPI has been validated and the method of preservation/packing has proven successful in meeting the needs of the military distribution system, including indeterminate storage and shipment throughout the world. Special instructions and/or tailoring of the SPI is detailed in the Supplemental Instructions below. A prototype package is required to validate the sizes and fit requirements of the SPI. Minor dimensional and size changes are acceptable provided contractor provides the PCO and ACO with notification 60 days prior to delivery. Any design changes or changes in the method of preservation that provide a cost savings without degrading the method of preservation or packing or affecting the serviceability of the item will be considered and responded to within 10 days of submission to PCO and ACO. Government reserves the right to require testing to validate alternate industrial preservation methods, materials, alternate blocking, bracing, cushioning, and packing.
  - (f) SUPPLEMENTAL INSTRUCTIONS: -NONE-

#### Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387

MOD/AMD

Page 12 of 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

SECTION E - INSPECTION AND ACCEPTANCE

#### SCOPE OF WORK FOR THE FIRST ARTICLE TEST

In addition to inspection requirements specified in applicable drawings and/or specifications, the following provisions shall apply to this contract:

- 1. FIRST ARTICLE APPROVAL CONTRACTOR TESTING: First Article Approval Contractor Testing shall be performed in accordance with <a href="SPECIFICATION OS 12346208">SPECIFICATION OS 12346208</a> in the Technical Data Package (TDP).
- 2. For the purpose of clarification of this document, the terminology "First Article" shall replace "Initial Production Inspection" in all applicable specifications and/or drawings referenced herein.
- 3. The First Article Test Report (FATR) shall be compiled by the contractor to the contractor's own format. The FATR shall document the results of all inspections and tests (including supplier's and vendor's inspection records and certifications, when applicable). The FATR shall include actual inspections and test results to include all measurements, recorded test data, and certifications (if applicable) keyed to each drawing, specification and Quality Assurance Provision (QAP) requirement and identified by each individual QAP characteristic, drawing/specification characteristic and unlisted characteristic. The FATR shall contain sufficient narrative content, technical data, illustrations or photographic evidence, and an objective determination by the contractor to allow the designated Government representative to determine that the First Article Test was successfully completed.

### \*\*\* END OF NARRATIVE E 001 \*\*\*

	<u>Regulatory Cite</u>	Title	Date
E-1	52.246-2	INSPECTION OF SUPPLIESFIXED-PRICE	AUG/1996
E-2	52.246-16	RESPONSIBILITY FOR SUPPLIES	APR/1984
E-3	52.209-3	FIRST ARTICLE APPROVALCONTRACTOR TESTING (ALTERNATE I (JAN 1997)	SEP/1989
		AND ALTERNATE II (SEP 1989))	

- (a) The Contractor shall test -3- unit(s) of Contract Line Item -0001AA- as specified in this contract. At least -20- calendar days before the beginning of first article tests, the Contractor shall notify the Contracting Officer, in writing, of the time and location of the testing so that the Government may witness the tests.
- (b) The Contractor shall submit the first article test report within -210- calendar days from the date of this contract or as otherwise proposed by the contractor and accepted by the Government, to:
  - -ADMINISTRATIVE CONTRACTING OFFICER AT YOUR NEARBY DEFENSE CONTRACT MANAGEMENT AGENCY (DCMA)
    Marked FIRST ARTICLE TEST REPORT: Contract No. TO BE DETERMINED AT TIME OF AWARD\_\_\_\_\_\_; Contract Line Item Number \_\_\_\_\_

Within -30- calendar days after the Government receives the test report, the Contracting Officer shall notify the Contractor, in writing, of the conditional approval, approval, or disapproval of the first article. The notice of conditional approval or approval shall not relieve the Contractor from complying with all requirements of the specifications and all other terms and conditions of this contract. A notice of conditional approval shall state any further action required of the Contractor. A notice of disapproval shall cite reasons for the disapproval.

(c) If the first article is disapproved, the Contractor, upon Government request, shall repeat any or all first article tests. After each request for additional tests, the Contractor shall make any necessary changes, modifications, or repairs to the first article or select another first article for testing. All costs related to these tests are to be borne by the Contractor, including any and all costs for additional tests following a disapproval. The Contractor shall then conduct the tests and deliver another report to the Government under the terms and conditions and within the time specified by the Government. The Government shall take action on this report within the time specified in paragraph (b) above. The Government reserves the right to require an equitable adjustment of the contract price for any extension of the delivery schedule, or for any additional costs to the Government related to these tests.

# CONTINUATION SHEET Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387 MOD/AMD

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

- (d) If the Contractor fails to deliver any first article report on time, or the Contracting Officer disapproves any first article, the Contractor shall be deemed to have failed to make delivery within the meaning of the DEFAULT clause of this contract.
- (e) Unless otherwise provided in the contract, and if the approved first article is not consumed or destroyed in testing, the Contractor may deliver the approved first article as part of the contract quantity if it meets all contract requirements for acceptance.
- (f) If the Government does not act within the time specified in paragraph (b) or (c) above, the Contracting Officer shall, upon timely written request from the Contractor, equitably adjust under the CHANGES clause of this contract the delivery or performance dates and/or the contract price, and any other contractual term affected by the delay.
- (g) Before first article approval, the Contracting Officer may, by written authorization, authorize the Contractor to acquire specific materials or components or to commence production to the extent essential to meet the delivery schedules. Until first article approval is granted, only costs for the first article and costs incurred under this authorization are allocable to this contract for (1) progress payments, or (2) termination settlements if the contract is terminated for the convenience of the Government. If first article tests reveal deviations from contract requirements, the Contractor shall, at the location designated by the Government, make the required changes or replace all items produced under this contract at no change in the contract price.
- (h) The Government may waive the requirement for first article approval test where supplies identical or similar to those called for in the schedule have been previously furnished by the offeror/contractor and have been accepted by the Government. The offeror/contractor may request a waive.
  - (i) The Contractor shall produce both the first article and the production quantity at the same facility.

[End of Clause]

TACOM ADDENDUM:

For purposes of this contract, interpret Paragraph (g) above to mean that the PCO hereby authorizes you to purchase <u>all</u> material and components necessary to produce the production quantity.

[End of Addendum]

E-4 52.209-4000 NOTICE REGARDING FIRST ARTICLE TEST SAMPLE (TACOM)

MAR/2000

Page 13 of 31

- (a) The approved first article items, as described elsewhere in this contract, consist of a quantity of -2- that will be consumed or destroyed in testing. Any items consumed or destroyed in testing shall not be delivered as part of the contractually required quantity as set forth in the schedule. The cost of any items that are consumed or destroyed shall be included in the overall offer or contract price. A quantity of -1- that successfully passes all specified tests, less the destructive tests, if any, -SHALL- serve as a manufacturing standard for the remainder of the contract.
- (b) A manufacturing standard is an item, which conforms to all technical performance requirements. A manufacturing standard will serve as 1) an aid in identifying configuration changes not controlled by the contractual design. 2) as an aid in identifying any process changes, or 3) as the approved workmanship sample, when required, unless alternate samples are submitted for specific characteristics by the Contractor and approved by the Government.
- (c) The manufacturing standard will only be used to supplement contractual acceptance/rejection criteria for those process characteristics that require approved workmanship samples. For other characteristics, if configuration or process changes are identified in production units, the contractor will notify the contracting officer for disposition. Manufacturing items that serve as a manufacturing standard may be delivered as part of the contractual quantity with the last shipment made under this contract provided it meets all contractual requirements existing at time of delivery.

[End of Clause]

E-5 52.209-4012 NOTICE REGARDING FIRST ARTICLE (TACOM)

APR/2000

(a) Notwithstanding the provisions for waiver of first article, an additional first article sample (or portion thereof) may be ordered by the Contracting Officer in writing when (i) a major change is made to the technical data, (ii) whenever there is a lapse in production for a period in excess of one year, or (iii) whenever a change occurs in place of performance, manufacturing process, material used, drawing, specification or source of supply.

CONTINUATION SHEET	Reference No. of Document Bei	Reference No. of Document Being Continued			
CONTINUATION SHEET	PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387	MOD/AMD			

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

(b) When any of the conditions above occurs, the Contractor shall notify the Contracting Officer so that a determination can be made concerning the need for the additional first article sample (or portion thereof), and instructions can be provided concerning the submission, inspection, and notification of results.

(c) Costs of any additional testing and inspection resulting from conditions specified above shall be borne by the Contractor, unless the change was directed by the Government. Further, any production delays caused by additional testing and inspection will not be the basis for an excusable delay as defined in the default clause of this contract. Such delays shall not form the basis for adjustment in contract price or delivery schedule.

[End of Clause]

E-6 52.211-4029 INTERCHANGEABILITY OF COMPONENTS MAY/1994 (TACOM)

- (a) <u>DESIGN CHANGES TO ITEMS NOT UNDER GOV'T DESIGN CONTROL</u>. Once the Government accepts the first production test item, or accepts the first end item you deliver, (whichever comes first) you must not make design changes to any item or part that is not under Government design control.
- (b) <u>WHEN THE POLICY CAN BE WAIVED</u>. The Procuring Contracting Officer (PCO) will consider waiving this policy at your request. If your request reaches the CO after the first production item test has been performed, then we may conduct another first production test at your expense.
  - (c) PRODUCTION OR DELIVERY DELAYS. Any production or delivery delays caused by this retesting will not be the basis for:
    - (1) an "excusable delay" as defined in the DEFAULT clause of this contract.
    - (2) be the basis for an increase in contract price or delivery schedule extension.

[End of Clause]

E-7 52.246-4024 SUBSTITUTING COMMERCIAL TEST RESULTS FOR REQUIRED CONTRACT TESTS APR/2000 (TACOM)

- (a) GENERAL. At your request, we may delete all or some of the Government or contractor conducted tests required by this contract or order, under the following conditions:
  - (1) You have (or your supplier has) previously supplied the identical item to us and we've accepted it, or:
- (2) You have commercial test reports, performance data, analytical data, or vendor reports demonstrating that the item you will be furnishing us meets the contract requirements.
  - (b) HOW TO SUBMIT A TEST-DELETION REQUEST.
- (1) BEFORE CONTRACT AWARD Submit your request along with your offer in response to our solicitation. Make sure that your offer includes an alternate price (that reflects how your offered price would change if we approve your request to delete the specified tests). If we approve your request to delete test requirements or substitute commercial testing procedures, we will evaluate your offer at the alternate price submitted with your request. If you don't submit an alternate price with your request, we'll evaluate your offer at the price you indicated in the Schedule. No adjustments will be made to the price after contract award.
- (2) AFTER CONTRACT AWARD Send your request to the buyer identified on the face page of the contract within 45 days after contract award.
  - (3) ALL REQUESTS MUST -
    - -- identify the test(s) you want deleted;
    - -- state the basis for your request;
    - -- include a list of configuration changes made;
    - -- demonstrate that you meet the conditions in paragraph (a)(1) or (a)(2) of this clause; and
    - -- include an alternate price per paragraph (b)(1) above, if you make your request prior to award; or
    - -- include proposed amount of equitable adjustment, if you make your request after award.

# CONTINUATION SHEET Reference No. of Document Being Continued Page 15 of 31 PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387 MOD/AMD

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

(c) SUPPORTING DATA. If we agree to delete a test or tests, you must keep the data you used to support your request for four years from the day we approved your request. You must provide us with such data if we ask for a copy.

(d) CONTRACT ADJUSTMENT. If we agree to delete a test or tests after contract award, we may negotiate an equitable adjustment in the contract price. Any such negotiation will be conducted using the rules given in the CHANGES--FIXED PRICE clause, FAR 52.243-1.

[End of Clause]

E-8 52.246-4025 HIGHER-LEVEL CONTRACT QUALITY REQUIREMENT--TACOM QUALITY SYSTEM OCT/1997
(TACOM) REQUIREMENT

(a) As the contractor, you shall implement and maintain a quality system that ensures the functional and physical conformity of all products or services you furnish under this contract. Your quality system shall achieve (i) defect prevention and (ii) process control, providing adequate quality controls throughout all areas of contract performance.

(b) Your quality system may be based on (i) international quality standards such as the ISO 9000 series, or (ii) military, or (iii) commercial, or (iv) national quality standards. You represent that your performance under this contract will be in accordance with your quality system, which is in compliance with:

[	]	ISO 9001
]	]	ISO 9002
]	]	QS 9000
]	]	ANSI/ASQ Q9001
]	]	ANSI/ASQ Q9002
г	1	Other specifically

(Note: if you check the "Other" block because you intend to use an in-house quality system, or one based on a commercial, national, or international system not identified above, then in addition to identifying your proposed system in the space above, to the right of the word "Other," you must attach a description of this system to your offer in response to the solicitation, so that we can assess its suitability. If you receive a contract award, your proposed system will be required by the contract.)

(c) Certification of compliance or registration of the quality system you identify above, by an independent standards organization or auditor, does not need to be furnished to us under this contract. However, you may attach a copy of such certification with your offer in response to the solicitation, as proof of system compliance.

(d) At any point during contract performance, we have the right to review your quality system to assess its effectiveness in meeting contractual requirements.

[End of Clause]

E-9 52.246-4028 INSPECTION POINT: ORIGIN FEB/1994 (TACOM)

We will inspect the supplies as described elsewhere in this solicitation/contract before acceptance. Fill-in the location, contractor's or subcontractor's plant, where origin inspection will occur.

CONTRACTOR'S PLANT:					
	(Name)				
	(Address)	(City)	(County)	(State)	(Zip)
SUBCONTRACTOR'S PLANT:					
	(Name)				
	(Address)	(City)	(County)	(State)	(Zip)

CONTINUATION SHEET	Reference No. of Document Bei	Page 16 of 31	
	PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387	MOD/AMD	

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

E-10 52.246-4029 (TACOM)

ACCEPTANCE POINT: ORIGIN

OCT/2002

We will accept these supplies at the address or addresses designated in the Section E clause entitled INSPECTION POINT.

#### Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387

MOD/AMD

Page 17 of 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

SECTION F - DELIVERIES OR PERFORMANCE

	Regulatory Cite	Title	Date
F-1	52.242-17	GOVERNMENT DELAY OF WORK	APR/1984
F-2	52.247-34	F.O.B. DESTINATION	NOV/1991
F-3	52.247-48	F.O.B. DESTINATIONEVIDENCE OF SHIPMENT (DEVIATION)	FEB/1999
F-4	52.242-4022 (TACOM)	DELIVERY SCHEDULE	MAY/2000

#### (a) <u>DEFINITIONS</u>:

- (1) CLIN means Contract Line Item Number, and refers to the contract items listed in Section B of this document.
- (2) <u>DAYS</u> means the number of days after the date of contract award when you must deliver the stated quantity (QTY) of supplies.
  - (3) <u>DELIVERY</u> is defined as follows:
- (i) <u>FOB Origin</u> Contractor is required to deliver its shipment as provided in FAR 52.247-29(a)(1)-(4) by the time specified in the individual contract; or
- (ii) <u>FOB Destination</u> Contractor is required to deliver its shipment as provided in FAR 52.247-34(a)(1)-(2) by the time specified in the individual contract. The contractor must take into consideration the length of time necessary to deliver its shipment to the destination designated in the contract, to ensure that the item reaches its destination by the time reflected in the contract.
  - (b) The Government's proposed delivery schedule is:

	CLIN	DAYS	QUANTITY		
	0001AB 0001AB	210 DAYS AFTE			1 CONTRACTOR SHALL COMPLETE HIS/HER REVIEW OF FAT REPORT ADMINISTRATIVE CONTRACTIN OFFICER (ACO) SHALL COMPLETE HIS/HER REVIEW OF FAT
REPORT					
	0001AA	330 DAYS AFTE	R AWARD	354	CONTROL CABLE ASSEMBLIES

- (c) If the successful offeror is granted a waiver of the First Article Test requirement, as contained in Section E, the proposed delivery schedule in the resulting contract shall be accelerated by -150- days, to reflect the removal of leadtime originally included in the delivery schedule to provide for manufacturing, testing, and approval of the first article. FOR THIS SOLICITATION, IN THE EVENT OF A FAT WAIVER, THE PRODUCTION QUANTITY OF 354 ITEMS SHALL BE DUE IN 180 DAYS AFTER AWARD.
  - (d) You can accelerate delivery: -PROVIDED THERE IS NO ADDITIONAL COST TO THE GOVERNMENT-
- (e) Proposing an accelerated delivery schedule will not prejudice your offer. However, if you propose a delivery schedule longer than the schedule listed above, your offer may be determined unacceptable for award.
  - (f) CONTRACTOR'S PROPOSED SCHEDULE:
- (1) I WILL START DELIVERIES \_\_\_\_ DAYS AFTER THE AWARD DATE; OR, IF APPLICABLE, \_\_\_\_ DAYS AFTER AWARD IF FIRST ARTICLE TEST IS WAIVED.
- (2) I WILL DELIVER A QUANTITY OF \_\_\_\_\_ UNITS EVERY 30 DAYS, BUT I HAVE THE CAPABILITY TO DELIVER UP TO A MAXIMUM OF \_\_\_\_\_UNITS EVERY 30 DAYS.

[End of Clause]

F-5 52.211-16 VARIATION IN QUANTITY

APR/1984

- (a) A variation in the quantity of any item called for by this contract will not be accepted unless the variation has been caused by conditions of loading, shipping, or packing, or allowances in manufacturing processes, and then only to the extent, if any, specified in paragraph (b) below.
  - (b) The permissible variation shall be limited to:

### Reference No. of Document Being Continued

**PIIN/SIIN** W56HZV-04-C-0387

MOD/AMD

Page 18 of 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

ZERO percent increase; and ZERO percent decrease.

(c) This increase or decrease shall apply to THE TOTAL CONTRACTUAL QUANTITY.

[End of Clause]

F-6	52.247 (TACOM		FOR THE APPLICABLE MODE OF	SHIPMENTS: IN-THE-CLEAR MAY/20	04
Rail/ Motor	MILSTRIP Address	Rail	Motor	Parcel Post	
SPLC*	<u>Code</u>	Ship To:	Ship To:	Mail To:	
206721/ 209405	W25G1U	Transportation Officer Defense Dist Depot Susquehanna New Cumberland. PA	Transportation Officer Defense Dist Depot Susquehanna New Cumberland, PA	Transportation Officer Defense Dist Depot Susquehanna New Cumberland, PA 17070-5001	

NOTE: All deliveries to New Cumberland MUST be scheduled at least 10 days prior to the delivery date. The carrier or contractor must call the New Cumberland DDSP customer service number, 800-307-8496 and provide the following information: contract number, item name, National Stock Number, total weight and cube, and vendor. All shipments to this MILSTRIP address code (W25G1U) are for mission stock and they will need to know that as well, but if you have instructions from the Contracting Officer to use MILSTRIP address code W25N14 instead, you must inform the appointment-taker that the delivery is for Consolidation and Containerization Point (CCP) stock. Appointments for FOB Origin shipments should be coordinated with DCMA Transportation.

875670/ 875675	W62G2T	Transportation Officer XU Def Dist Depot San Joaquin 25600 S Chrisman Rd Rec Whse 10 Tracy, Ca 95376-5000	Transportation Officer XU Def Dist Depot San Joaquin 25600 S Chrisman Rd Rec Whse 10 Tracy, Ca 95376-5000	Transportation Officer Dist Depot San Joaquin P O Box 96001 Stockton, CA 95296-0130
471995/ 471996	W31G1Z	Transportation Officer Anniston Army Depot, Bynum, AL	Transportation Officer Anniston Army Depot, Bynum, AL	Transportation Officer Anniston Army Depot, Anniston, AL 36201-5021
209741/ 209770	W25G1R	Transportation Officer Letterkenny Army Depot, Culbertson, PA	Transportation Officer Letterkenny Army Depot, Chambersburg, PA	Transportation Officer Letterkenny Army Depot, Chambersburg, PA 17201-4150
661136/ 661157	W45G19	Transportation Officer Red River Army Depot, Defense, TX	Transportation Officer Red River Army Depot, Texarkana, TX	Transportation Officer Red River Army Depot, Texarkana, TX 75507-5000
764538/ 764535	W67G23	Transportation Officer Tooele Army Depot, Warner, UT	Transportation Officer Tooele Army Depot, Tooele, UT	Transportation Officer Tooele Army Depot, Tooele, UT 84074-5003

<sup>\*\*\*</sup>SPLC indicates  $\underline{S}tandard$   $\underline{P}oint$   $\underline{L}ocator$   $\underline{C}ode$  .

NOTE: The following is applicable only when so specified in an individual order or delivery increment:

This requirement is a depot replenishment buy, a portion of which is or may be required to fill Direct Support System (DSS) requisitions. Shipment shall be made, as specified, to one or more of:

CONTINUATION SHEET	Reference No. of Document Be	Page 19 of 31			
CONTINUATION SHEET	PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387	MOD/AMD			
Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.					

Red River Army Depot Sharpe Army Depot

prior to shipments to any other depots as may be designated. When more than one depot is designated for DSS shipments, priority shipments will be made equally to each of the designated destinations.

CONTINUATION CHEET			Ref	Reference No. of Document Being Continued					Page 20 of 31	
	CONTINUATION SHEET		PIIN/SI	IN W56HZ	V-04-C-0387	MOD	'AMD			
Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.								•		
ECTION (	G - CONTRAC	T ADMINISTE	RATION DATA							
INE	PRON/ AMS CD/ MIPR	OBLG ACRN STAT	ACCOUNTING	CLASSIFICATION	г		JOB ORDER NUMBER	ACCOUNTI STATION	NG	OBLIGATED AMOUNT
	EH3RA052EH 070011	AA 2	97 X4930A		26FB	S20113		W56HZV	\$	78,467.64
								TOTAL	\$	78,467.64
ERVICE	. TOTA	L BY ACRN	ACCOUNTING	CLASSIFICATION	I		ACCOU STATI	NTING ON		OBLIGATED AMOUNT
rmy		AA	97 X4930A	C6D 6D	26FB	S20113	W56HZ	V	\$_	78,467.64
								TOTAL	\$	78,467.64
	<u>Reg</u> i	ulatory Cit	<u></u>			Title			_	Date
G-1		209-4004 COM)	DELEGATIO	N OF AUTHORITY	FOR FIR	ST ARTICLE APPR	OVAL		:	FEB/1985

The Administrative Contracting Officer (ACO) is delegated the authority to approve or disapprove the First Article Test Report submitted in accordance with the clause in Section E of this contract entitled FIRST ARTICLE APPROVAL -- CONTRACTOR TESTING (FAR 52.209-3). A copy of the test report and the ACO's letter of approval or disapproval shall be furnished through the Procuring Contracting Officer (PCO) to: Commander, US Army Tank-automotive and Armaments Command, Attn: AMSTA-TR-E, Warren, MI 48397-5000.

#### Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387

MOD/AMD

Page 21 of 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

SECTION H - SPECIAL CONTRACT REQUIREMENTS

	Regulatory Cite	Title	Date
H-1	52.232-16	PROGRESS PAYMENTS	APR/2003
H-2	252.225-7002	QUALIFYING COUNTRY SOURCES AS SUBCONTRACTORS	APR/2003
H-3	252.225-7013	DUTY-FREE ENTRY	JAN/2004
H-4	252.227-7036	DECLARATION OF TECHNICAL DATA CONFORMITY	JAN/1997
H-5	252.227-7037	VALIDATION OF RESTRICTIVE MARKINGS ON TECHNICAL DATA	SEP/1999
H-6	252.231-7000	SUPPLEMENTAL COST PRINCIPLES	DEC/1991
H-7	252.232-7004	DOD PROGRESS PAYMENT RATES	OCT/2001
H-8	252.242-7004	MATERIAL MANAGEMENT AND ACCOUNTING SYSTEM	DEC/2000
H-9	252.246-7000	MATERIAL INSPECTION AND RECEIVING REPORT	MAR/2003
H-10	252.246-7001	WARRANTY OF DATA	DEC/1991
H-11	252.225-7036	BUY AMERICAN ACTFREE TRADE AGREEMENTSBALANCE OF PAYMENTS PROGRAM	JAN/2004

- (a) Definitions. As used in this clause-
  - (1) "Component" means an article, material, or supply incorporated directly into an end product.
  - (2) "Domestic end product" means-
    - (i) An unmanufactured end product that has been mined or produced in the United States; or
    - (ii) An end product manufactured in the United States if the cost of its qualifying country components and its components that are mined, produced, or manufactured in the United States exceeds 50 percent of the cost of all its components. The cost of components includes transportation costs to the place of incorporation into the end product and U.S. duty (whether or not a duty-free entry certificate is issued). Scrap generated, collected, and prepared for processing in the United States is considered domestic. A component is considered to have been mined, produced, or manufactured in the United States (regardless of its source in fact) if the end product in which it is incorporated is manufactured in the United States and the component is of a class or kind for which the Government has determined that-
      - (A) Sufficient and reasonably available commercial quantities of a satisfactory quality are not mined, produced, or manufactured in the United States; or
      - (B) It is inconsistent with the public interest to apply the restrictions of the Buy American Act.
  - (3) "End product" means those articles, materials, and supplies to be acquired under this contract for public use.
    - (4) "Foreign end product" means an end product other than a domestic end product.
    - (5) "Free Trade Agreement country" means Canada, Chile, Mexico, or Singapore.
    - (6) "Free Trade Agreement country end product" means an article that-
      - (i) Is wholly the growth, product, or manufacture of a Free Trade Agreement country; or
    - (ii) In the case of an article that consists in whole or in part of materials from another country or instrumentality, has been substantially transformed in a Free Trade Agreement country into a new and different article of commerce with a name, character, or use distinct from that of the article or articles from which it was transformed. The term refers to a product offered for purchase under a supply contract, but for purposes of calculating the value of the end product includes services (except transportation services) incidental to its supply, provided that the value of those incidental services does not exceed the value of the product itself.
    - (7) "Qualifying country" means any country set forth in subsection 225.872-1 of the Defense Federal Acquisition Regulation Supplement.
    - (8) "Qualifying country component" means a component mined, produced, or manufactured in a qualifying country.
    - (9) "Qualifying country end product" means-
      - (i) An unmanufactured end product mined or produced in a qualifying country; or
      - (ii) An end product manufactured in a qualifying country if the cost of the following types of components exceeds 50 percent of the cost of all its components:
        - (A) Components mined, produced, or manufactured in a qualifying country.
        - (B) Components mined, produced, or manufactured in the United States.
        - (C) Components of foreign origin of a class or kind for which the Government has determined that sufficient and reasonably available commercial quantities of a satisfactory quality are not mined, produced, or manufactured in the United States.
    - (10) "United States" means the United States, its possessions, Puerto Rico, and any other place subject to its jurisdiction, but does not include leased bases or trust territories.
  - (b) Unless otherwise specified, this clause applies to all items in the Schedule.
  - (c) The Contractor shall deliver under this contract only domestic end products unless, in its offer, it specified delivery of qualifying country, Free Trade Agreement country, or other foreign end products in the Buy American Act--Free Trade Agreements--Balance of Payments Program Certificate provision of the solicitation. If the Contractor certified in its offer that it will deliver a qualifying country end product or a Free Trade Agreement country end product, the Contractor shall deliver a qualifying country end product, a Free Trade Agreement country end product, or, at the Contractor's option, a domestic end product.
  - (d) The contract price does not include duty for end products or components for which the Contractor will claim duty-free entry.

#### Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387

MOD/AMD

Page 22 of 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

(e) United States law will apply to resolve any claim of breach of this contract.  $({\tt End \ of \ clause})$ 

H-12 52.204-4005

REQUIRED USE OF ELECTRONIC CONTRACTING

APR/2004

(TACOM)

- \* "Microsft 97" below should read "Microsoft 2002"
- (a) All contract awards, modifications and delivery orders issued by TACOM will be issued electronically. The contractor has the option to receive these actions either via the Worldwide Web (WWW) or Electronic Data Interchange (EDI). Many provisions and clauses appear "by reference," meaning only clause titles and regulation site are listed; their full texts can be found at the website http://farsite.hill.af.mil/
- (b) In order to be eligible to receive an award under this solicitation, the successful offeror must be registered with the Department of Defense (DOD) Central Contractor Registration (CCR). The CCR registration process may be done electronically at the World Wide Web (WWW) site: http://www.ccr.gov/. (In order to be registered to use EDI, you must use the long form for registration. Certification information, including information on the EDI 838 TPP, must be furnished to the Contracting Officer within 60 calendar days after contract award to complete networking requirements within the Government.)
- (c) Worldwide Web Distribution. The contractor will receive an electronic Notice of the Award, Modification, or Delivery Order via e-mail. If you choose the WWW option, you must download the file from the appropriate TACOM webpage:

Warren: http://contracting.tacom.army.mil/awards\_official.htm
Rock Island: http://aais.ria.army.mil/AAIS/AWDINFO/index.htm
Picatinny: http://procnet.pica.army.mil/Contracts/Index.htm
Red River Army Depot: http://www.redriver.army.mil/contracting/Awards
Anniston Army Depot: http://www.anadprocnet.army.mil

- (d) Electronic Data Interchange. If you choose to receive contract awards, modifications and delivery orders through EDI, they will be delivered electronically via the Federal Acquisition Network (F ACNET). Federal Standard Version 3050 of Standard X12 from the American National Standards Institute (ANSI) will be used as the format for these electronic transactions
- (1) You must complete the EDI 838 Trading Partner Profile, and must agree (i) to subcontract with a DoD certified VAN or Value Added Service (VAS) provider, or (ii) to become DoD certified as a Value Added Network (VAN). The EDI 838 Training Partner Profile is contained in the basic CCR registration form and includes portions of the registration form which are titled "Optional".
- (2) You must select a VAN from the official DoD approved list. DoD Certified VANs are listed at http://www.acq.osd.mil/ec/ecip/index.htm . If your VAN is later removed from the official list, or if you voluntarily drop your initially selected VAN, then you must switch to a VAN that remains on the official DoD approved list. You must maintain an active account on a DoD approved VAN for the entire duration of the contract, beginning no later than the 60th day after award.
- (e) Unless otherwise specified elsewhere in the contract, all data items you are required to provide under this contract must be submitted electronically. Acceptable formats include:
  - (1) Microsoft\* 97 Office Products (TACOM can currently read OFFICE 97\* and lower.): Word, Excel, Powerpoint, or Access
  - (2) 100 OR 250 MEGABYTE ZIP\*-DISK, 3 1/2 INCH DISK, OR 650 MEGABYTE CD ROM
  - (3) E-MAIL (Maximum size of each e-mail message is be three and one-half (3.5) megabytes).
- (4) Other electronic formats. Before submitting your data in any other electronic format, please e-mail the buyer identified on the face of the contract, with e-mail copy-furnished to amsta-idq@tacom.army.mil, to obtain a decision as to the format's acceptability. This e-mail must be received by the buyer not later than ten calendar days before the required data submission date.

NOTE: The above formats may be submitted in compressed form using self-extracting files.

(f) Additional information can be obtained by sending a message to: acqcenweb@tacom.army.mil or by calling (586) 574-7059.

CONTINUATION SHEET	Reference No. of Document Be	Page 23 of 31			
CONTINUATION SHEET	PHIN/SHIN W56HZV-04-C-0387	MOD/AMD			
Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.					

H-13 52.246-4026 LOCAL ADDRESSES FOR DD FORM 250 JAN/2002

(TACOM)

- (a) The contractor must provide a copy of each Material Inspection and Receiving Report (DD 250) pertaining to this contract, to the addresses given below, using either of the following methods:
  - (1) Our first preference is for you to use electronic mail (e-mail), using the following e-mail address: DD250@tacom.army.mil
- (2) Our second preference is for you to use data facsimile (datafax) transmission, using this fax number: (586) 574-5527 and use "DD250 mailbox" in the "to:" block of your fax cover or header sheet.
- In either method, do not mix DD250s from more than one contract in a single transmmission. That is, you may submit multiple DD250s in a single transmission, but they must all be against the same contract.
- (b) These copies meet the requirements for the Purchasing Office copy and the Army Inventory Control Manager copy listed in tables 1 and 2 of DFARS Appendix F.
  - (c) The DD250 form may be found, in three different formats, on the World Wide Web at http://web1.whs.osd.mil/icdhome/DD-0999.htm

# Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387

MOD/AMD

Page 24 of 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

SECTION I - CONTRACT CLAUSES

This contract incorporates one or more clauses by reference, with the same force and effect as if they were given in full text. Upon request, the Contracting Officer will make their full text available. Also, the full text of a clause may be accessed electronically at this address: http://farsite.hill.af.mil/

	Regulatory Cite	Title	Date
I-1	52.202-1	DEFINITIONS	DEC/2001
I-2	52.203-3	GRATUITIES	APR/1984
I-3	52.203-5	COVENANT AGAINST CONTINGENT FEES	APR/1984
I-4	52.203-6	RESTRICTIONS ON SUBCONTRACTOR SALES TO THE GOVERNMENT	JUL/1995
I-5	52.203-7	ANTI-KICKBACK PROCEDURES	JUL/1995
I-6	52.203-8	CANCELLATION, RESCISSION AND RECOVERY OF FUNDS FOR ILLEGAL OR IMPROPER ACTIVITY	JAN/1997
I-7	52.203-10	PRICE OR FEE ADJUSTMENT FOR ILLEGAL OR IMPROPER ACTIVITY	JAN/1997
I-8	52.203-12	LIMITATION ON PAYMENTS TO INFLUENCE CERTAIN FEDERAL TRANSACTIONS	JUN/2003
I-9	52.204-4	PRINTING/COPYING DOUBLE-SIDED ON RECYCLED PAPER	AUG/2000
I-10	52.209-6	PROTECTING THE GOVERNMENT'S INTEREST WHEN SUBCONTRACTING WITH CONTRACTORS DEBARRED, SUSPENDED, OR PROPOSED FOR DEBARMENT	JUL/1995
I-11	52.211-5	MATERIAL REQUIREMENTS	AUG/2000
I-12	52.211-15	DEFENSE PRIORITY AND ALLOCATION REQUIREMENTS	SEP/1990
I-13	52.215-2	AUDIT AND RECORDS - NEGOTIATIONS	JUN/1999
I-14	52.215-8	ORDER OF PRECEDENCEUNIFORM CONTRACT FORMAT	OCT/1997
I-15	52.215-11	PRICE REDUCTION FOR DEFECTIVE COST OR PRICING DATAMODIFICATIONS	OCT/1997
I-16	52.215-13	SUBCONTRACTOR COST OR PRICING DATA MODIFICATIONS	OCT/1997
I-17	52.215-14	INTEGRITY OF UNIT PRICES	OCT/1997
I-18	52.215-17	WAIVER OF FACILITIES CAPITAL COST OF MONEY	OCT/1997
I-19	52.219-8	UTILIZATION OF SMALL BUSINESS CONCERNS	OCT/2000
I-20	52.222-1	NOTICE TO THE GOVERNMENT OF LABOR DISPUTES	FEB/1997
I-21	52.222-4	CONTRACT WORK HOURS AND SAFETY STANDARDS ACTOVERTIME COMPENSATION	SEP/2000
I-22	52.222-19	CHILD LABORCOOPERATION WITH AUTHORITIES AND REMEDIES	JAN/2004
I-23	52.222-20	WALSH-HEALEY PUBLIC CONTRACTS ACT	DEC/1996
I-24	52.222-21	PROHIBITION OF SEGREGATED FACILITIES	FEB/1999
I-25	52.222-26	EQUAL OPPORTUNITY	APR/2002
I-26	52.223-6	DRUG FREE WORKPLACE	MAY/2001
I-27	52.223-14	TOXIC CHEMICAL RELEASE REPORTING	AUG/2003
I-28	52.225-13	RESTRICTIONS ON CERTAIN FOREIGN PURCHASES	JAN/2004
I-29	52.227-1	AUTHORIZATION AND CONSENT	JUL/1995
I-30	52.227-2	NOTICE AND ASSISTANCE REGARDING PATENT AND COPYRIGHT INFRINGEMENT	AUG/1996
I-31	52.229-3	FEDERAL, STATE, AND LOCAL TAXES	APR/2003
I-32	52.232-1	PAYMENTS	APR/1984
I-33	52.232-8	DISCOUNTS FOR PROMPT PAYMENT	FEB/2002
I-34	52.232-9	LIMITATION ON WITHHOLDING OF PAYMENTS	APR/1984
I-35	52.232-11	EXTRAS	APR/1984
I-36	52.232-17	INTEREST	JUN/1996
I-37	52.232-23	ASSIGNMENT OF CLAIMS	JAN/1986
I-38	52.232-25	PROMPT PAYMENT	OCT/2003
I-39	52.232-33	PAYMENT BY ELECTRONIC FUNDS TRANSFERCENTRAL CONTRACTOR REGISTRATION	OCT/2003
I-40	52.233-1	DISPUTES	JUL/2002
I-41	52.233-3	PROTEST AFTER AWARD	AUG/1996
I-42	52.242-12	REPORT OF SHIPMENT (REPSHIP)	JUN/2003
I-43	52.242-13	BANKRUPTCY	JUL/1995
I-44	52.243-1	CHANGESFIXED-PRICE	AUG/1987
I-45	52.246-23	LIMITATION OF LIABILITY	FEB/1997
I-46	52.248-1	VALUE ENGINEERING	FEB/2000
I-47	52.249-2	TERMINATION FOR CONVENIENCE OF THE GOVERNMENT (FIXED-PRICE)	SEP/1996
I-48	52.249-8	DEFAULT (FIXED-PRICE SUPPLY AND SERVICE)	APR/1984
I-49	52.253-1	COMPUTER GENERATED FORMS	JAN/1991
I-50	252.203-7001	PROHIBITION ON PERSONS CONVICTED OF FRAUD OR OTHER DEFENSE CONTRACT-	MAR/1999
		RELATED FELONIES	//
I-51	252.204-7003	CONTROL OF GOVERNMENT PERSONNEL WORK PRODUCT	APR/1992

#### Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387

MOD/AMD

Page 25 of 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

	Regulatory Cite	Title	Date
		THE INTERMEDIATE-RANGE NUCLEAR FORCES (INF) TREATY	
I-53	252.209-7004	SUBCONTRACTING WITH FIRMS THAT ARE OWNED OR CONTROLLED BY THE	MAR/1998
		GOVERNMENT OF A TERRORIST COUNTRY per DoD interim rule, Federal	
		Register 27 Mar 98	
I-54	252.211-7005	SUBSTITUTIONS FOR MILITARY OR FEDERAL SPECIFICATIONS AND STANDARDS	FEB/2003
I-55	252.215-7000	PRICING ADJUSTMENTS	DEC/1991
I-56	252.225-7012	PREFERENCE FOR CERTAIN DOMESTIC COMMODITIES	FEB/2003
I-57	252.225-7014	PREFERENCE FOR DOMESTIC SPECIALTY METALS (ALT 1)	APR/2003
I-58	252.225-7025	RESTRICTION ON ACQUISITION OF FORGINGS	APR/2003
I-59	252.225-7031	SECONDARY ARAB BOYCOTT OF ISRAEL	APR/2003
I-60	252.226-7001	UTILIZATION OF INDIAN ORGANIZATIONS AND INDIAN-OWNED ECONOMIC	SEP/2001
		ENTERPRISES	
I-61	252.227-7013	RIGHTS IN TECHNICAL DATANONCOMMERCIAL ITEMS	NOV/1995
I-62	252.227-7016	RIGHTS IN BID OR PROPOSAL INFORMATION	JUN/1995
I-63	252.227-7017	IDENTIFICATION AND ASSERTION OF USE, RELEASE, OR DISCLOSURE	JUN/1995
		RESTRICTIONS	
I-64	252.227-7030	TECHNICAL DATAWITHHOLDING OF PAYMENT	MAR/2000
I-65	252.227-7036	DECLARATION OF TECHNICAL DATA CONFORMITY	JAN/1997
I-66	252.227-7037	VALIDATION OF RESTRICTIVE MARKINGS ON TECHNICAL DATA	SEP/1999
I-67	252.243-7001	PRICING OF CONTRACT MODIFICATIONS	DEC/1991
I-68	252.243-7002	REQUESTS FOR EQUITABLE ADJUSTMENT	MAR/1998
I-69	252.244-7000	SUBCONTRACTS FOR COMMERCIAL ITEMS AND COMMERCIAL COMPONENTS (DoD	MAR/2000
		CONTRACTS)	
I-70	52.219-4	NOTICE OF PRICE EVALUATION FOR HUBZONE SMALL BUSINESS CONCERNS	JAN/1999

- (a) Definition. HUBZone small business concern, as used in this clause, means a small business concern that appears on the List of Qualified HUBZone Small Business Concerns maintained by the Small Business Administration.
  - (b) Evaluation preference.
    - (1) Offers will be evaluated by adding a factor of 10 percent to the price of all offers, except-
      - (i) Offers from HUBZone small business concerns that have not waived the evaluation preference;
      - (ii) Otherwise successful offers from small business concerns;
- (iii) Otherwise successful offers of eligible products under the Trade Agreements Act when the dollar threshold for application of the Act is exceeded (see 25.402 of the Federal Acquisition Regulation (FAR)); and
- (iv) Otherwise successful offers where application of the factor would be inconsistent with a Memorandum of Understanding or other international agreement with a foreign government.
- (2) The factor of 10 percent shall be applied on a line item basis or to any group of items on which award may be made. Other evaluation factors described in the solicitation shall be applied before application of the factor.
- (3) A concern that is both a HUBZone small business concern and a small disadvantaged business concern will receive the benefit of both the HUBZone small business price evaluation preference and the small disadvantaged business price evaluation adjustment (see FAR clause 52.219-23). Each applicable price evaluation preference or adjustment shall be calculated independently against an offeror's base offer. These individual preference amounts shall be added together to arrive at the total evaluated price for that offer.
- (c) Waiver of evaluation preference. A HUBZone small business concern may elect to waive the evaluation preference, in which case the factor will be added to its offer for evaluation purposes. The agreements in paragraph (d) of this clause do not apply if the offeror has waived the evaluation preference.
  - [ ] Offer elects to waive the evaluation preference.
  - (d) Agreement. A HUBZone small business concern agrees that in the performance of the contract, in the case of a contract for
- (1) Services (except construction), at least 50 percent of the cost of personnel for contract performance will be spent for employees of the concern or employees of other HUBZone small business concerns;

#### Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387

MOD/AMD

Page 26 of 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

- (2) Supplies (other than procurement from a nonmanufacturer of such supplies), at least 50 percent of the cost of manufacturing, excluding the cost of materials, will be performed by the concern or other HUBZone small business concerns;
- (3) General construction, at least 15 percent of the cost of the contract performance incurred for personnel will be spent on the concern's employees or the employees of other HUBZone small business concerns; or
- (4) Construction by special trade contractors, at least 25 percent of the cost of the contract performance incurred for personnel will be spent on the concern's employees or the employees of other HUBZone small business concerns.
- (e) A HUBZone joint venture agrees that in the performance of the contract, the applicable percentage specified in paragraph (d) of this clause will be performed by the HUBZone small business participant or participants;
- (f) A HUBZone small business concern nonmanufacturer agrees to furnish in performing this contract only end items manufactured or produced by HUBZone small business manufacturer concerns. This paragraph does not apply in connection with construction or service contracts

[End of Clause]

I-71 52.223-11

OZONE-DEPLETING SUBSTANCES

MAY/2001

- (a) Definition. Ozone-depleting substance, as used in this clause, means any substance the Evironnmental Protection Agency designates in 40 CFR part 82 as--
  - (1) Class I, including, but not limited to, chlorofluorocarbons, halons, carbon tetrachloride, and methyl chloroform; or
  - (2) Class II, including but not limited to, hydrochlorofluorocarbons.
- (b) The Contractor shall label products which contain or are manufactured with ozone-depleting substances in the manner and to the extent required by 42 U.S.C. 7671j(b), (c), and (d) and 40 CFR Part 82, Subpart E, as follows:

WARNING: Contains (or manufactured with, if applicable) \_\_\_\_\_ \* \_\_\_\_\_, a substance(s) which harm(s) public health and environment by destroying ozone in the upper atmosphere.

\*The Contractor shall insert the name of the substance(s).

[End of Clause]

I-72 52.244-6

SUBCONTRACTS FOR COMMERCIAL ITEMS AND COMMERCIAL COMPONENTS

APR/2003

- (a) Definitions. As used in this clause--
  - (1) "Commercial item," as used in this clause, has the meaning contained in the clause at 52.202-1, Definitions.
- (2) "Subcontract," as used in this clause, includes a transfer of commercial items between divisions, subsidiaries, or affiliates of the Contractor or subcontractor at any tier.
- (b) To the maximum extent practicable, the Contractor shall incorporate, and require its subcontractors at all tiers to incorporate, commercial items or nondevelopmental items as components of items to be supplied under this contract.

(c)

- (1) The contractor shall insert the following clauses in subcontracts for commercial items:
- (i) 52.219-8, Utilization of Small Business Concerns (OCT 2000)(15U.S.C. 637(d)(2) and (3)), in all subcontracts that offer subcontracting opportunities. If the subcontract (except subcontracts to small business concerns) exceeds \$500,000 (\$1,000,000 for contruction of any public facility), the subcontractor must include 52.219-8 in lower tier subcontracts that offer subcontracting opportunities.
  - (ii) 52.222-26, Equal Opportunity (APR 2002)(E.O. 11246);
- (iii) 52.222-35, Equal Opportunity for Special Disabled Veterans, Veterans of the Vietnam Era, and Other Eligible Veterans (Dec 2001) (38 U.S.C. 4212(a));

### Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387

C-0387 **MOD/AMD** 

Page 27 of 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

**CONTINUATION SHEET** 

(iv) 52.222-36, Affirmative Action for Workers with Disabilities (JUN 1998)(29 U.S.C. 793);

(v) 52.247-64, Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (APR 2003) (46 U.S.C. Appx 1241 and 10 U.S.C. 2631) (flow down required in accordance with paragraph (d) of FAR clause 52.247-64).

- (2) While not required, the Contractor may flow down to subcontracts for commercial items a minimum number of additional clauses necessary to satisfy its contractual obligations.
- (d) The Contractor shall include the terms of this clause, including this paragraph (d), in subcontracts awarded under this contract.

[End of Clause]

I-73 52.252-6 AUTHORIZED DEVIATIONS IN CLAUSES APR/1984

- (a) The use in this solicitation or contract of any Federal Acquisition Regulation (48 CFR Chapter 1) clause with an authorized deviation is indicated by the addition of (DEVIATION) after the date of the clause.
- (b) The use in this solicitation or contract of any DoD FAR Supplement (DFARS) (48 CFR 2) clause with an authorized deviation is indicated by the addition of (DEVIATION) after the name of the regulation.

[End of Clause]

I-74 252.204-7004 ALTERNATE A NOV/2003

As prescribed in 204.1104, substitute the following paragraph (a) for paragraph (a) of the clause at FAR 52.204-7:

(a) Definitions. As used in this clause--

"Central Contractor Registration (CCR) database" means the primary Government repository for contractor information required for the conduct of business with the Government.

"Commercial and Government Entity (CAGE) code" means--

- (1) A code assigned by the Defense Logistics Information Service (DLIS) to identify a commercial or Government entity; or
- (2) A code assigned by a member of the North Atlantic Treaty Organization that DLIS records and maintains in the CAGE master file. This type of code is known as an "NCAGE code."

"<u>Data Universal Numbering System (DUNS) number</u>" means the 9-digit number assigned by Dun and Bradstreet, Inc. (D&B) to identify unique business entities.

"Data Universal Numbering System +4 (DUNS+4) number" means the DUNS number assigned by D&B plus a 4-character suffix that may be assigned by a business concern. (D&B has no affiliation with this 4-character suffix.) This 4-character suffix may be assigned at the discretion of the business concern to establish additional CCR records for identifying alternative Electronic Funds Transfer (EFT) accounts (see Subpart 32.11 of the Federal Acquisition Regulation) for the same parent concern.

"Registered in the CCR database" means that-

- (1) The Contractor has entered all mandatory information, including the DUNS number or the DUNS+4 number, into the CCR database;
  - (2) The Contractor's CAGE code is in the CCR database; and
  - (3) The Government has validated all mandatory data fields and has marked the records "Active."

[End of Clause]

I-75 252.247-7023 TRANSPORTATION OF SUPPLIES BY SEA MAY/2002

(a) Definitions. As used in this clause--

#### Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387

MOD/AMD

Page 28 of 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

- (1) <u>Components</u> means articles, materials, and supplies incorporated directly into end products at any level of manufacture, fabrication, or assembly by the Contractor or any subcontractor.
  - (2) Department of Defense (DoD) means the Army, Navy, Air Force, Marine Corps, and defense agencies.
  - (3) Foreign flag vessel means any vessel that is not a U.S.-flag vessel.
  - (4) Ocean transportation means any transportation aboard a ship, vessel, boat, barge, or ferry through international waters.
- (5) <u>Subcontractor</u> means a supplier, materialman, distributor, or vendor at any level below the prime contractor whose contractual obligation to perform results from, or is conditioned upon, award of the prime contract and who is performing any part of the work or other requirement of the prime contract. However, effective May 1, 1996, the term does not include a supplier, materialman, distributor, or vendor of commercial items or commercial components.
- (6) <u>Supplies</u> means all property, except land and interests in land, that is clearly identifiable for eventual use by or owned by the DoD at the time of transportation by sea.
- (i) An item is clearly identifiable for eventual use by the DoD if, for example, the contract documentation contains a reference to a DoD contract number or a military destination.
- (ii) <u>Supplies</u> includes (but is not limited to) public works; buildings and facilities; ships; floating equipment and vessels of every character, type, and description, with parts, subassemblies, accessories, and equipment; machine tools; material; equipment; stores of all kinds; end items; construction materials; and components of the foregoing.
- (7) <u>U.S.-flag vessel</u> means a vessel of the United States or belonging to the United States, including any vessel registered or having national status under the laws of the United States.

(b)

- (1) The Contractor shall use U.S.-flag vessels when transporting any supplies by sea under this contract.
- (2) A subcontractor transporting supplies by sea under this contract shall use U.S.-flag vessels if-
  - (i) This contract is a construction contract; or
  - (ii) The supplies being transported are-
    - (A) Noncommercial items; or
    - (B) Commercial items that-
    - (1) The Contractor is reselling or distributing to the Government without adding value (generally, the Contractor does not add value to items that it subcontracts for f.o.b. destination shipment);
    - (2) Are shipped in direct support of U.S. military contingency operations, exercises, or forces deployed in humanitarian or peacekeeping operations; or
    - (3) Are commissary or exchange cargoes transported outside of the Defense Transportation System in accordance with 10 U.S.C. 2643.
- (c) The Contractor and its subcontractors may request that the Contracting Officer authorize shipment in foreign-flag vessels, or designate available U.S.-flag vessels, if the Contractor or a subcontractor believes that--
  - (1) U.S.-flag vessels are not available for timely shipment;
  - (2) The freight charges are inordinately excessive or unreasonable; or
  - (3) Freight charges are higher than charges to private persons for transportation of like goods.
- (d) The Contractor must submit any request for use of other than U.S.-flag vessels in writing to the Contracting Officer at least 45 days prior to the sailing date necessary to meet its delivery schedules. The Contracting Officer will process requests submitted after such date(s) as expeditiously as possible, but the Contracting Officer's failure to grant approvals to meet the shipper's sailing date will not of itself constitute a compensable delay under this or any other clause of this contract. Requests shall contain at a

#### Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387

MOD/AMD

Page 29 of 31

Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.

minimum--

- (1) Type, weight, and cube of cargo;
- (2) Required shipping date;
- (3) Special handling and discharge requirements;
- (4) Loading and discharge points;
- (5) Name of shipper and consignee;
- (6) Prime contract number; and
- (7) A documented description of efforts made to secure U.S.-flag vessels, including points of contact (with names and telephone numbers) with at least two U.S.-flag carriers contacted. Copies of telephone notes, telegraphic and facsimile message or letters will be sufficient for this purpose.
- (e) The Contractor shall, within 30 days after each shipment covered by this clause, provide the Contracting Officer and the Division of National Cargo, Office of Market Development, Maritime Administration, U.S. Department of Transportation, Washington, DC 20590, one copy of the rated on board vessel operating carrier's ocean bill of lading, which shall contain the following information-
  - (1) Prime contract number;
  - (2) Name of vessel;
  - (3) Vessel flag of registry;
  - (4) Date of loading;
  - (5) Port of loading;
  - (6) Port of final discharge;
  - (7) Description of commodity;
  - (8) Gross weight in pounds and cubic feet if available;
  - (9) Total ocean freight in U.S. dollars; and
  - (10) Name of the steamship company.
- (f) The Contractor shall provide with its final invoice under this contract a representation that to the best of its knowledge and belief--
  - (1) No ocean transportation was used in the performance of this contract;
  - (2) Ocean transportation was used and only U.S.-flag vessels were used for all ocean shipments under the contract;
- (3) Ocean transportation was used, and the Contractor had the written consent of the Contracting Officer for all non-U.S.-flag ocean transportation; or
- (4) Ocean transportation was used and some or all of the shipments were made on non-U.S.-flag vessels without the written consent of the Contracting Officer. The Contractor shall describe these shipments in the following format:

ITEM CONTRACT

DESCRIPTION LINE ITEMS QUANTITY TOTAL

- (g) If the final invoice does not include the required representation, the Government will reject and return it to the Contractor as an improper invoice for the purposes of the Prompt Payment clause of this contract. In the event there has been unauthorized use of non-U.S.-flag vessels in the performance of this contract, the Contracting Officer is entitled to equitably adjust the contract, based on the unauthorized use.
  - (h) In the award of subcontracts for the types of supplies described in paragraph (b)(2) of this clause, the Contractor shall flow

#### Reference No. of Document Being Continued

PIIN/SIIN W56HZV-04-C-0387

MOD/AMD

Page 30 of 31

Name of	Offeror of	r Contractor:	MISTRAI.	TNC

down the requirements of this clause as follows:

- (1) The Contractor shall insert the substance of this clause, including this paragraph (h) in all subcontracts that exceed the simplified acquisition threshold in Part 2 of the Federal Acquisition Regulation.
- (2) The Contractor shall insert the substance of paragraphs (a) through (e) of this clause, and this paragraph (h), in subcontracts that are at or below the simplified acquisition threshold in Part 2 of the Federal Acquisition Regulation.

[End of Clause]

- I-76 52.204-4009 MANDATORY USE OF CONTRACTOR TO GOVERNMENT ELECTRONIC COMMUNICATION JUN/1999 (TACOM)
- (a) All references in the contract to the submission of written documentation shall mean electronic submission. All electronic submissions shall be in the formats and media described in the "Electronic Quotations/Offers/Bids Required in Response to this Request for Quotations/Proposals/Bids" clause elsewhere in this document. (See Section K for commercial acquisitions, Section L for RFPs, and Section I for RFQs.)
- (b) This shall include all written unclassified communications between the Government and the Contractor except contract awards and contract modifications which shall be posted on the internet. Return receipt shall be used if a commercial application is available. Classified information shall be handled in full accordance with the appropriate security requirements.
- (c) In order to be contractually binding, all Government communications requiring a Contracting Officer signature must be sent from the Contracting Officer's e-mail address. The Contractor shall designate the personnel with signature authority who can contractually bind the contractor. All binding contractor communication shall be sent from this contractor e-mail address(es).
- (d) Upon award, the Contractor shall provide the Contracting Officer with a list of e-mail addresses for all administrative and technical personnel assigned to this contract.
- (e) Unless exempted by the Procuring Contracting Officer in writing, all unclassified written communication after contract award shall be transmitted electronically.

[End of Clause]

I-77 52.247-4458 GUARANTEED SHIPPING CHARACTERISTICS--F.O.B. DESTINATION SEP/2000 (TACOM)

- (a) The offeror is required to complete subparagraph (b)(1), (2), and (3), of this clause, for each part or component, including all of its packaging. This information will be used by the Government to perform logistics management functions such as providing item sustainment, planning (e.g. estimating storage costs), and redistribution. You are not liable if you give us wrong information, however since the DOD uses this data in-house in existing data bases and because this information may be used in contingency planning it, we request that the information provided be as accurate as possible.
- (b) Definitions of terms commonly used in the packaging and distribution environments are defined in ASTM D996 and should be consulted if any term used herein is in question.
  - (1) Unit Package:
- (i) Specify the type of UNIT PACKAGE for each single unit of issue: A container in direct contact with and enclosing the product along with any required protective materials(s)(e.g. item is wrapped in neutral paper, polyethylene foam cushion wrapped, sealed in a waterproof bag, and placed in a fiberboard box).
  - (ii) Unit Package Exterior Size/Weight of Unit Package with contents:

    Length\_\_\_\_\_ x Width\_\_\_\_ x Depth \_\_\_\_\_(expressed in inches)/Weight expressed in \_\_\_\_\_ pounds

    (2) Shipping Container:

    (i) Exterior Size of SHIPPING CONTAINER AND CONTENTS THEREIN:

    Length, \_\_\_\_ x Width, \_\_\_\_ x Height, \_\_\_\_ (expressed in feet and inches)
    - (ii) Number of unit packages per shipping container \_\_\_\_\_ each

# Reference No. of Document Being Continued

Page 31 of 31

COMMINION SHEET	PHN/SHN W56HZV-04-C-0387	MOD/AMD				
Name of Offeror or Contractor: MISTRAL INC.						
(iii) Gross weight of Shipp	ing container and contents	Lbs.				
(3) Unitized Loads:						
	Is the Load palletized, skidded, or some other platform device used as a base for handling and transporting as a single entity. Yes [ ] No [ ]; describe:					
(ii) Number of Shipping co	Number of Shipping containers per pallet/skid each.					
	Weight of empty pallet, skid, platform, dolly, other device used as a base for handling and transporting materials Lbs					
<pre>(iv) Size of Unit Load(pal as a single entity:</pre>	let/skid including shipping container(	(s)assembled for handling an	d transportation			
Length, x Width	, x Height, (expressed in	feet and inches)				
(v) Gross Weight of Unit	Load Lbs;					